

# «Wir sind da für Balzers»

**Acht Kandidaten konnte die VU-Ortsgruppe Balzers gestern für die Gemeinderatswahlen nominieren. Zwei weitere sollen folgen. Angesichts der guten Stimmung in der Ortsgruppe sollte die Kandidatensuche aber sicher kein Problem werden.**

Von Heribert Beck

Balzers. – «Wir sind da» – unter dieses Motto stellt die VU die Zeit im Vorfeld der Gemeindewahlen 2011. Und unter diesem Motto stand auch der gestrige Nominationsabend der Ortsgruppe Balzers. Das Geheimnis dieses Slogans wurde von der Vorsitzenden Edith Maier, die durch den Abend führte, aber erst nach und nach gelüftet. Jeder Gemeinderatskandidat brachte das Rätsel seiner Lösung mit einem Buchstaben ein Stück näher.

## Heimatverbundene Kadidaten

Buchstabe für Buchstabe erfuhren die Balzner Parteifreunde aber auch mehr über ihre Kandidaten und ihre Heimatverbundenheit. So steht das «W» für Roswitha Vogt für Wurzeln, die in Balzers von besonderer Bedeutung seien, wenn der Föhn weht. Patrick Büchel wiederum verbindet das «R» mit Ruhe, die er auf Spaziergängen in Richtung Ellhorn findet, und Manfred Beck assoziiert den Buchstaben «D» mit dem Dank dafür, in Balzers leben zu dürfen. So ging es weiter, bis der Slogan schliesslich vollständig war.

Zusätzlich liess Edith Maier es sich nicht nehmen, ein wenig über die kleinen Laster und verborgenen Wünsche der Kandidaten zu verraten. Beispielsweise erfuhren die Parteifreunde, dass Doris Frick ein heimlicher Formel-1-Fan ist, dass Thomas Wolfinger als Kind Landwirt werden wollte und dass Bruno Vogt gerne einmal einen Tag lang mit seiner Katze die Rollen tauschen würde. «Weil ich sie schon manchmal beneide, wenn ich aus dem Haus muss, während sie sich in der Sonne räkelnd und alle viere von sich streckt», erklärte Bruno Vogt sei-



**Topmotiviertes Kandidatenteam für Gemeinderat und Vorsteheramt:** Roswitha Vogt, Patrick Büchel, Bruno Vogt, Günther Frick, Vorsteherkandidat Arthur Brunhart, Doris Frick, Manfred Beck und Thomas Wolfinger (v. l.). Auf dem Bild fehlt Günther Vogt. Bilder Daniel Ospelt

nen speziellen Wunsch mit einem Augenzwinkern.

## Respektabler Einsatz für Gesellschaft

Die Nomination der Gemeinderatskandidaten erfolgte wie diejenige von Vorsteherkandidat Arthur Brunhart einhellig unter grossem Applaus. Zusätzlich erteilten die Ortsgruppenmitglieder dem Vorstand das Mandat, zwei Kandidaten nachzunominieren.

«Ich gratuliere euch zu eurem Mut, euch für eine Kandidatur zur Verfügung zu stellen», sagte Regierungsrat Hugo Quaderer, der den landesabwesenden Regierungschef Klaus Tschüscher vertrat. «Es ist heute nicht mehr selbstverständlich, politische Verantwortung in einem Ehrenamt zu übernehmen und

damit seine Frau oder seinen Mann zu stehen, seine Talente der Gesellschaft zur Verfügung zu stellen. Dies sind Eigenschaften, die grossen Respekt verdienen und die ich mir noch weitaus häufiger wünschen würde.»

Die Balzner Gemeinderatskandidaten seien gestandene Persönlichkeiten, genau wie Vorsteherkandidat Arthur Brunhart, der ein «gestandener Bilderbuchbalzner ist, ein konsensorientierter Sachpolitiker, der im Falle seiner Wahl auch ein hervorragender Vorsteher sein wird».

## Der Start ist bestens geglückt

«Dass wir heute zum Auftakt der Nominationen in den Gemeinden mit einem solch vielversprechenden Kandi-

datenteam und einem solch überwältigenden Gästeaufmarsch in die Wahlvorbereitung gestartet sind, stimmt mich äusserst zuversichtlich», sagte Regierungsrat Hugo Quaderer abschliessend und übergab das Wort an Parteipräsident Adolf Heeb.

Heeb bedankte sich zunächst beim Vorstand der Balzner Ortsgruppe für die hervorragende Arbeit bei der Kandidatensuche und bei der Vorbereitung der Nominationsveranstaltung. «Mein Dank gebührt aber natürlich auch allen Kandidaten dieses ausgewogenen Teams um Arthur Brunhart», sagte der Parteipräsident.

Die Balzner Kandidaten stünden beispielhaft für das «Wir sind da» der VU. «Nun sollte sich jeder von euch Gedanken machen, für was er da ist, wie er für die Gemeinde und jeden einzelnen Bürger da ist», sagte Adolf Heeb. Dabei gelte es, immer das Gemeinsame und Verbindende in den

Vordergrund zu stellen und mit beiden Beinen fest auf dem Boden der Realität zu stehen.

## Mehrheit an Vorstehern als Wahlziel

«Unser Ziel bei den Gemeindewahlen ist es, wieder die Mehrheit in der Vorsteherkonferenz zu erringen», sagte Adolf Heeb. «Mit der heutigen Nomination ist uns auf dem Weg dorthin ein ausgezeichnete Start gelungen.» Um dieses Ziel zu erreichen, müsse die VU aber auch landesweit als geschlossene Partei auftreten und für alle Einwohnerinnen und Einwohner da sein. Wenn dies gelinge, sei er zuversichtlich, dass die Wahlen ein grosser Erfolg werden.

Bereits gestern nutzte der Parteipräsident auch die Gelegenheit, die Balzner VU-Mitglieder zum grossen Parteitag mit allen Kandidaten aus dem ganzen Land am 17. Januar in Eschen einzuladen.



**Volles Haus:** Über 100 Balzner Parteifreunde liessen es sich nicht nehmen, ihre Kandidaten für die Gemeindewahlen im kommenden Februar zu nominieren.



**Vertreter der Parteispitze:** Parteipräsident Adolf Heeb, Regierungsrat Hugo Quaderer und VU-Fraktionspresident Peter Hilti weilten ebenfalls unter den Gästen.

## Die Kandidatinnen und Kandidaten für den Gemeinderat

### Manfred Beck (neu)

Der verheiratete Kundenmaurer bei der Meisterbau AG Manfred Beck, Jahrgang 1966, verfügt über eine kaufmännische Ausbildung und ist Vater eines Kindes. Zu seinen Hobbys zählt er den Marathon-Lauf.

### Patrick Büchel (neu)

Patrick Büchel, Jahrgang 1967, ist gelernter Automechaniker und heute nach diversen Weiterbildungen als Fahrzeugexperte bei der Motorfahrzeugkontrolle (MFK) tätig. Er ist verheiratet, Vater von zwei Töchtern und war bereits von 1999 bis 2007 im Gemeinderat und dabei Leiter verschiedener Kommissionen. Seine Freizeit

gehört Familie und Freunden sowie dem Fahrrad- und Motorradfahren, dem Skifahren oder dem Wandern.

### Doris Frick (bisher)

Doris Frick, Jahrgang 1955, hat die Handelsschule absolviert und anschliessend Weiterbildungen in Buchhaltung und Sprachen gemacht. Zu ihren Interessen gehört neben dem Lesen und Spaziergängen die in- und ausländische Politik. Entsprechend engagiert sie sich seit vielen Jahren im Vorstand der VU-Ortsgruppe Balzers und ist seit vier Jahren im Gemeinderat für das Ressort Jugend zuständig. Ausserdem ist sie Vizepräsidentin des Frauenvereins.

### Günther Frick (neu)

Günther Frick, Jahrgang 1967, ist verheiratet und hat die Ausbildung zum Techniker HF absolviert. Er arbeitet als Technischer Einkäufer und engagiert sich in der Kommission zur Gleichstellung von Frau und Mann. Der begeisterte Hobbyfotograf geht gern auf Reisen und ist Mitglied bei Photosuisse.

### Bruno Vogt (bisher)

Gemeindepolizist Bruno Vogt, Jahrgang 1957, ist gelernter Maurer und Bauführer, verheiratet und Vater eines Kindes. Im Gemeinderat hat er das Ressort Freizeit inne. In seiner eigenen Freizeit engagiert er sich als

Leiter der Zivilschutzgruppe Balzers, widmet sich dem Fotografieren und Filmen oder fährt Motorrad.

### Günter Vogt (neu)

Der Diplomingenieur FH Günter Vogt, Jahrgang 1961, ist Geschäftsleiter der Marvo Engineering AG. Er ist verheiratet, hat zwei Töchter und ist Mitglied im Skiclub Balzers sowie Präsident des Obstbaumvereins Balzers. Zu seinen weiteren Hobbys zählen der Fussball, das Tauchen und der Laufsport.

### Roswitha Vogt (bisher)

Roswitha Vogt, Jahrgang 1960, ist beruflich als Bibliothekarin, Einsatzleiterin der Familienhilfe Balzers und

Präventionsfachfrau tätig. Im Gemeinderat hat sie das Ressort Soziales inne. Daneben ist sie in der Bibliotheks- und der Fürsorgekommission sowie in der Kommission für Finanzen, Organisation und Personal. Zu ihren Hobbys gehören das Joggen, Biken, Lesen und Reisen.

### Thomas Wolfinger (neu)

Thomas Wolfinger, Jahrgang 1967, ist verheiratet und Vater von drei Kindern. Der gelernte Maurer und Baustoffprüfer ist nach verschiedenen Weiterbildungen als Produktionsleiter tätig. Er ist Mitglied im Tennisclub, im Fussballclub und im Skiclub Balzers.